

## اطلاعات تماس

### آيسلند

دفتر مهاجرت آيسلند (UTL)



Bæjarhraun 18, 220 Hafnarfjörður, Iceland



+354 444 0900



return@utl.is



www.utl.is

### فنلاند

دفتر سازمان بين المللی مهاجرت (IOM)



Mailing address:

P.O. Box 851, 00101 Helsinki, Finland



+358 40 642 7673 / +354 40 628 2124



isavr@iom.int



www.iom.fi

www.iom.int

## کمک دوباره برگشت داوطلبانه و وفق يابی مجدد از آيسلند

دفتر سازمان بين المللی مهاجرت (ای اوام) با کمک و همکاری دفتر مهاجرت آيسلند (یو تی ال) پروژه برگشت داوطلبانه را برای افرادی که میخواهند به شکل داوطلبانه از آيسلند به کشور خود باز گردند اجرا می نماید

بر علاوه برنامه ریزی سفر برگشت کننده میتواند کمک پس از رسیدن برای وفق يابی مجدد دریافت کند که از 1200 یورو پول نقد الی 4200 یورو کمک غیر نقدی برای کلان سال تصویب شده است. مقدار کمک بستگی به کشور برگشت و انتخاب شکل کمک برای وفق يابی مجدد دارد.

راجع به کمک غیر نقدی قسمت کوچکی بصورت نقدی ولی بخش عمده ای بصورت خدمات یا کالاها توسط دفتر محلی IOM پرداخت خواهد شد. نحوه مناسب برای استفاده از کمک غیر نقدی میتوان به عنوان مثال پرداخت هزینه مسکن، درس خواندن، خدمات صحی یا شروع کسب و کار باشد.

مشتریان پروگرام کمک برگشت داوطلبانه و ادغام مجدد دفتر مهاجرین (ای او ام) شامل: مهاجرین که اسناد قانونی ندارند مهاجرین که تقاضای پناهنده گی شان رد شده و یا درخواست پناهنده گی خود را فسخ مینمایند.

کمک عودت داوطلبانه همچنان برای مهاجرین که در موقعیت اسیب پذیری باشند مانند: قربانیان قاچاق انسان اطفال بی سرپرست و یا مهاجرین که مشکل صحی داشته باشند



این اطلاعیه توسط دفتر سازمان بین المللی مهاجرت (ای اوام) در فنلاند تحت پروژه "کمک داوطلبانه بازگشت و ادغام مجدد از مهاجران در آيسلند (AVRR-ICE) تهیه شده است



**1**  
معلومات ابتدایی درباره برگشت و اوضاع کشور شما قبل از آماده کردن سفرتان برای شما داده میشود تا شما بتوانید یک تصمیم آگاهانه بگیرید

**4**  
دفتر آی او ام با شما تماس گرفته و برای شما درباره سفرتان و کمک وفق یابی مجدد معلومات ارایه مینماید. آی او ام داوطلبانه بودن برگشت را همچنان تایید میکند.

**2**  
فارم برگشت داوطلبانه و فارم اعلام برگشت داوطلبانه را در آیسلد خانه پری نمایید

**3**  
یو تی ال فارم های خانه پری شده شما را برای آماده ساختن سفر شما به دفتر آی او ام در فنلاند میفرستد

**5**  
در صورتی که اسناد قابل اعتبار سفر نداشته باشید دفتر آی او ام شما را برای دریافت اسنادتان کمک و همکاری میکند

**6**  
زمانیکه اسناد سفر شما آماده گردید دفتر آی او ام شما را اطلاع داده سفر شما را آماده میسازد

**11**  
دفتر آی او ام برای شما ترانسپورت را تا محل اقامهتان آماده میسازد

**8**  
تعداد و وزن بکس ها در هر شرکت پرواز کننده فرق میکند. ولی عموماً هر مسافر یک بکس دستی و یک بکس در داخل طیاره میتواند با خود انتقال بدهد

**7**  
برای آماده ساختن سفر و برگشت دوباره شما تمام مشکلات جدی صحتی شما مد نظر گرفته میشود

**10**  
کارمندان آی او ام شما را در میدان های ترانزیت و میدان ورودی کمک و همکاری مینمایند

**12**  
آی او ام کمک وفق یابی مجدد را برای متقاضیانه مستحق ارائه میکند و در صورت نیاز کارکنان میتوانند در آماده کردن پیش نویس طرح برای استفاده از حمایت غیر نقدی کمک کنند.

**9**  
یو تی ال شما را در میدان هوایی ریکافییک ملاقات کرده و کمک نقدی را برای شما میسپارد

